

47 Solo Al-lah posee el conocimiento de cuándo será la Hora. Solo Él sabe cuándo ocurrirá. Ningún fruto surge de su cáliz y ninguna mujer concibe excepto mediante Su conocimiento. Nada se Le escapa. El día en que Al-lah llame a los ídólatras que solían adorar a ídolos y a Él, en reproche por su adoración a esos ídolos, les dirá: “¿Dónde están los socios que Me atribuían cuando los adoraban en lugar de Mí?” Los ídólatras dirán: “Admitimos delante Tuyo que no hay uno de nosotros que testifique ahora que Tú tienes un socio”.

48 Los ídolos a los que solían invocar desaparecerán y estarán seguros de que no podrán escapar del castigo de Al-lah.

49 El ser humano no se cansa de pedir salud, riqueza, hijos y otros favores. Pero si es afligido por la pobreza, la enfermedad y demás, se desanima de la misericordia de Al-lah.

50 Si lo agracio con salud, riquezas y bienestar después de las dificultades y la enfermedad que lo afligieron, ciertamente dirá: “Esto es mío, porque soy digno y merecedor de ello. No creo que la Hora del Juicio llegue. Si se supone que la Hora tenga lugar, obtendré lo mejor de Al-lah. Así como me favoreció en este mundo porque lo merecía, también me favorecerá en la otra vida”. En verdad les diré a aquellos que rechazaron a Al-lah sobre la incredulidad y los pecados lo que cometieron, y les haré sufrir un castigo terrible.

51 Cuando bendigo al ser humano con el favor de la salud, el bienestar y otras cosas, luego se olvida de obedecer a Al-lah y se aleja soberbio. Cuando la enfermedad, la pobreza y cosas similares lo afligen, entonces vuelve a suplicar a Al-lah, quejándose de lo que lo afligió para que se lo quite, pero no le agradece a Su Señor cuando lo bendice y no es paciente cuando lo prueba.

52 Mensajero, diles a estos ídólatras que Me rechazan: “Díganme, si este Corán fue concedido por Al-lah y luego lo rechazaran y no creen en él, ¿cuál sería su condición? No hay nadie más desviado que la persona obstinada contra la verdad a pesar de su claridad y evidencia.

53 Les mostraré Mis signos en los cielos y en la Tierra, así como en sus propias almas para que les quede claro que este Corán es la Verdad de la que no hay duda. ¿No es suficiente para estos ídólatras que el Corán sea verdadero por el testimonio del mismo Al-lah que proviene de Él? ¿Quién puede ser mayor testigo que Al-lah? Si buscaran la verdad, habría bastado con el testimonio de su Señor.

54 Sin duda, estos ídólatras dudan de la comparecencia ante su Señor en el Día del Juicio, ya que niegan la resurrección y no creen en la otra vida. Por lo tanto, no se preparan para ese momento con acciones justas.

Enseñanzas:

1. El conocimiento de cuándo será la Hora solo Le pertenece a Al-lah.
2. La manera en que los incrédulos se relacionan con los favores y las gracias de Allah es descuidada y desordenada.
3. El conocimiento y el poder de Al-lah lo abarca todo.

سُورَةُ ضُحَىٰ

٤٨٢

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالْعَزْمُ عَلَىٰ

الْمَعْرُوفِ

سورة
الضحى
٤٨٢

إِلَيْهِ يَرْجِعُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِنْ أَكْمَامِهَا
وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَيْنَ
شُرَكَاءِى قَالُوا ذُنُوبَنَا مِنْ شَهِيدٍ ٤٧ وَضَلَّ عَنْهُمْ
مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلُ وَظَلُّوا مَا لَهُمْ مِنْ مَّحِصٍ ٤٨
لَا يَسْعُرُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَعْتَسِفُ
فَنُوطٌ ٤٩ وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَّاءَ مَسَّتْهُ
لَيَقُولَنَّ هَذَا لِى وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَىٰ
رَبِّىَ إِنَّ لى عِنْدَهُ وَاللَّحْسَىٰ فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا
وَلَنُدَبِّقَهُمْ مِنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ٥٠ وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ
أَعْرَضَ وَنَأَىٰ بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَاءٍ عَرِيضٍ
٥١ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ نَعْمٌ فَذُرْتُمْ بِهِ
مَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقِ بَعِيدٍ ٥٢ سَأَرْبِهِمْ ءَايَاتِنَا
فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَّبِعَنَّهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ
أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ٥٣ أَلَا إِنَّهُمْ
فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ ؕ أَلَا إِنَّهُمْ مُّحِيطُونَ ٥٤

La descripción detallada

482

Parte 25

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمِّ ۝ عَسَق ۝ كَذَلِكَ يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ
 اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
 وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ۝ تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ
 وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي
 الْأَرْضِ ۗ أَلَا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا
 مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِيفٌ عَلَيْهِمْ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ
 ۝ وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ
 حَوْلَهَا وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي
 السَّعِيرِ ۝ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يَدْخُلُ مِنَ
 إِيَّاهُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَكِيلٍ وَلَا نَصِيرٍ ۝ أَمْ
 اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ فَأَلَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتِ وَهُوَ
 عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ
 إِلَى اللَّهِ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ۝

Tema principal de la Sura

Presenta una explicación de la realidad de la revelación y la misión del profeta Mujámmad ﷺ, que es una extensión de la misión de todos los profetas anteriores.

Exégesis:

- ① La explicación sobre las letras inconexas fue expuesta anteriormente en la sura La Vaca.
- ② La explicación sobre las letras inconexas fue expuesta anteriormente en la sura La Vaca.
- ③ Aquel que te ha revelado este Corán es Al-lah. Él es Quien envió la revelación a los profetas que te precedieron. Por lo tanto, no eres el primero a quien Al-lah ha descendido la revelación. Él es el Poderoso en Su decisión y el Sabio en Sus asuntos.
- ④ Todo cuanto hay en los cielos y en la Tierra Le pertenece solo a Él. Él es Quien creó todo, lo posee y controla todo. Él es sublime y grandioso en Su esencia.
- ⑤ Parte de Su majestad es que los cielos, a pesar de su grandeza y altura, están casi por hendirse. Los ángeles glorifican con alabanzas a su Señor en sumisión y reverencia, y buscan el perdón de Al-lah para los que están en la Tierra. En verdad, Al-lah es absolovedor de los pecados de aquellos siervos Suyos que se arrepienten y es misericordioso con ellos.
- ⑥ A los que tomaron ídolos y los adoran además de adorar a

Al-lah, Él les da tiempo antes de retribuirlos por sus acciones. Al-lah registra sus acciones y los recompensará con justicia. Mensajero, tú no eres responsable de ellos y no serás interrogado sobre sus acciones. Tú solo eres quien transmite el mensaje.

⑦ Mensajero, así como envié revelación a los profetas que los precedieron, te he revelado un Corán en idioma árabe para que puedas amonestar a La Meca y a los pueblos árabes que la rodean, y luego toda la humanidad sobre el advenimiento del Día de la Resurrección, cuando Al-lah congregará a los primeros y a los últimos en un solo lugar para retribuirlos a todos según sus obras. No hay duda en la existencia de ese día, en que las personas se dividirán en dos grupos: un grupo irá al Paraíso, que son los creyentes, y un grupo irá al Infierno, que son los incrédulos.

⑧ Si Al-lah deseara hacer de ellos una única nación de musulmanes, lo habría hecho y los habría introducido a todos en el Paraíso. Pero Su sabiduría lleva a que Él ingresara a quien quisiera en el Islam y luego los introdujera al Paraíso. Aquellos que se perjudican a sí mismos mediante la incredulidad y los pecados, no tendrán protector o socorredor alguno del castigo de Al-lah.

⑨ En cambio, los idólatras han tomado protectores a sus ídolos en lugar de Al-lah. Pero Allah es el verdadero Protector. Otros en lugar de Él no pueden ocasionar beneficio ni daño. Él da vida a los muertos resucitándolos para el juicio. Él tiene poder sobre todas las cosas y nada está fuera de su capacidad.

⑩ Aquello en lo que disputen en asuntos derivados de la religión, el juicio debe remitirse a Al-lah, observando Su libro y la tradición de Su Mensajero ﷺ. Al-lah es nuestro Señor, el único en Sus atributos. De Él dependo en todos mis asuntos y a Él me vuelvo arrepentido.

Enseñanzas:

1. La grandeza de Al-lah se evidencia en toda la creación.
2. Los ángeles hacen súplicas pidiendo el bien para los creyentes.
3. El Corán y la Sunna son referencias para los creyentes en todos sus asuntos, especialmente cuando hay desacuerdo.
4. Las respuestas se hacen a la gente de La Meca, porque ellos fueron los que rechazaron al Profeta y su mensaje, pero el Corán establece que el mensaje es universal.

فَأَطْرَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلْ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا
 وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذُرُّكُمْ فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ
 السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١١﴾ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَبْسُطُ
 الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٢﴾ * شَرَعَ
 لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا
 وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ
 وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ
 يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَن يُنِيبُ ﴿١٣﴾ وَمَا تَقْرَأُ
 إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعْيَا بَيْنَهُمْ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ
 مِن رَّبِّكَ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ أُورِثُوا
 الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ ﴿١٤﴾ فَلَيْدَالِكَ
 فَادْعُ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ
 ءَأَمِنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمُ
 اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَلْنَا وَلَكُمْ أَعْمَلْنَا لِحُجَّةٍ
 بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾

11 Al-lah es el Originador de los cielos y de la Tierra, Quien que crea las cosas por primera vez, sin ningún precedente. Él creó a los cónyuges. También hizo para ustedes parejas de camellos, vacas y ovejas, para que puedan multiplicarse para su bienestar. Él los creó en pares para que se reproduzcan. Él les provee de sustento a través del ganado que ha creado, de su carne y leche. Ninguna cosa creada se asemeja a Al-lah. Él es Aquel que escucha a Sus siervos y ve sus acciones. Nada se Le escapa y recompensará a cada quien según sus acciones: si son buenas, serán recompensados con el bien, y si son malas, su recompensa será el mal.

12 Solo a Él Le pertenecen las llaves de los tesoros de los cielos y la Tierra. Él concede el sustento a quien de Sus siervos quiere, como una prueba para ver si son agradecidos o no. Lo restringe a quien quiere, para probarlos si son pacientes o se enojan con el decreto de Allah. Él tiene conocimiento de todas las cosas. Ninguno de los intereses de Sus siervos está escondido de Él.

13 Al-lah ha legislado para ustedes asuntos religiosos similares a lo que ordené a Noé عليه السلام para transmitir y obrar. Mensajero, aquello que te he revelado es similar a lo que instruí a Abraham, Moisés y a Jesús para que transmitan a sus pueblos y obren según ello. La esencia de este mensaje es: ser firmes en la práctica de la religión y dejar de lado las divisiones. A los idólatras les parece difícil aquello a lo que tú los invitas, como declarar la unicidad de Al-lah y dejar de lado la adoración de otros en lugar de a Él. Al-lah elige a quien quiere y guía a Su adoración y obediencia, y guía hacia Él a aquellos que se arrepienten de sus pecados.

14 Los incrédulos e idólatras solo se dividieron después de que se estableciera la prueba de la misión de Mujámmad ﷺ. Su división fue solo a causa de la codicia y la opresión. Si no fuera por lo que ya había estado en conocimiento de Al-lah, que el castigo se pospondría hasta un plazo prefijado de su conocimiento, que es el Día de la Resurrección, Al-lah habría decidido entre ellos y los habría castigado rápidamente a causa del rechazo a Al-lah y la negación de Sus mensajeros. Aquellos judíos que heredaron la Torá, y aquellos cristianos que heredaron el Evangelio, dudan y niegan este Corán que fue revelado a Mujámmad ﷺ.

15 Invita a esta religión recta y permanece firme en ella como Al-lah te ha ordenado. No sigas sus deseos y, cuando discutas con ellos, diles: “Creo en Al-lah y en las Escrituras que Allah envió a Sus Mensajeros. Al-lah me ha ordenado juzgar con justicia. Al-lah, Aquel a Quien yo adoro, es a la vez nuestro Señor y también el suyo. Tenemos nuestras obras, ya sean buenas o malas, y ustedes tiene sus obras, sean buenas o malas. No hay necesidad de disputas entre nosotros después de que la evidencia es manifiesta y el camino es claro. Allah nos congregará a todos y a Él regresaremos en el Día de la Resurrección. Luego recompensará a cada uno como se merece y se aclarará quién está en lo verdadero y quién en lo falso, quién tiene la razón y quién está equivocado”.

Enseñanzas:

1. La religión de los profetas en sus fundamentos es una única religión.
2. Se pone énfasis en la importancia de la unidad y el peligro de la división.
3. Algunos de los componentes para el éxito en la divulgación del mensaje: la validez del principio, la constancia en ello, evitar seguir las pasiones, actuar con justicia, enfocarse en lo que compartimos, dejar de lado el debate fútil y aferrarse al bien común.

وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتَجِيبَ لَهُ وَحَتَّاهُمْ
 دَاحِضَةً عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ عَذَابٌ وَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ
 ﴿١٦﴾ اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ وَمَا يُدْرِيكَ
 لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ﴿١٧﴾ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
 بِهَا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مُسْتَفْهُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ
 أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿١٨﴾
 اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيمُ
 ﴿١٩﴾ مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ وَمَنْ
 كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ
 مِنْ نَصِيبٍ ﴿٢٠﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ
 مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ
 وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢١﴾ تَرَى الظَّالِمِينَ
 مُسْتَفْهِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُمْ وَاقِعٌ بِهِمْ وَالَّذِينَ
 ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ لَهُمْ
 مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٢٢﴾

preferió este mundo por sobre la vida eterna.

﴿٢١﴾ ¿Acaso estos idólatras tienen dioses en lugar de Al-lah, que les han establecido preceptos religiosos que Al-lah no les autorizó prescribir, tales como asociar copartícipes a Al-lah, declarando ilícito lo que Él hizo legítimo y declarando lícito lo que Él hizo ilícito? Si no fuera por el tiempo fijado que Al-lah ha establecido en la eternidad para juzgar a la humanidad, y que Él pospondría el Juicio hasta ese momento, ya los habría juzgado. Aquellos que se equivocan al asociar copartícipes a Al-lah y cometer pecados, sufrirán un castigo doloroso que les espera en el Día de la Resurrección.

﴿٢٢﴾ Mensajero, verás a los opresores aterrorizados por el castigo a causa de la maldad que cometieron asociándole copartícipes a Al-lah y cometiendo pecados. Tal castigo inevitablemente caerá sobre ellos. Su mero temor que carece de arrepentimiento no les será de ninguna utilidad. En cambio, aquellos que creen en Al-lah y en Sus Mensajeros, y obran rectamente, disfrutarán del lujo en los jardines del Paraíso. Tendrán cualquier tipo de dicha que deseen de su Señor. Esa es la gran recompensa.

Enseñanzas:

1. El temor de un creyente frente al espanto del Día de la Resurrección le ayuda a prepararse para ese día.
2. Al-lah agracia a Su siervo con generosidad en el sustento cuando esto es bueno para él, y estrecha su sustento cuando esto es bueno para él.
3. Dar prioridad a este mundo en lugar del Más Allá es peligroso.

﴿١٦﴾ Aquellos que les discuten, con argumentos inválidos sobre la religión enviada a Mujámmad ﷺ, a aquellos que han creído en él, carecen de validez y no tienen peso ante su Señor y los creyentes. Sobre ellos recaerá la ira de Al-lah debido a su incredulidad y rechazo de la verdad, y tendrán un castigo severo que les espera en el Día de la Resurrección. Después de que Al-lah explicara la invalidez de los argumentos del incrédulo, expuso el origen de los argumentos válidos usados por el musulmán, que es el Corán, en la siguiente aleya:

﴿١٧﴾ Al-lah es Quien envió el Corán con la verdad, en la cual no existe duda. En el Corán legisló con justicia para que la gente juzgue con él. La Hora que estas personas niegan puede estar cercana, y se sabe que todo lo que se aproxima está cerca.

﴿١٨﴾ Quienes no creen en ella piden que se apresure en llegar, porque no creen en la rendición de cuentas. Pero aquellos que creen en Al-lah temen, porque no conocen su destino y ciertamente saben que no hay duda de que llegará. Aquellos que disputan sobre la Hora y dudan de su existencia se encuentran errados, lejos de la verdad.

﴿١٩﴾ Al-lah es bondadoso con Sus siervos. Él provee a quien quiere y expande su provisión, y la reduce a quien quiere por misericordia, aunque parezca lo contrario. Él es el Fuerte, a Quien nadie puede vencer, el Poderoso, Quien toma retribución de Sus enemigos.

﴿٢٠﴾ A aquel que quiera las recompensas de la otra vida y trabaje por ello, le multiplicaré su recompensa mediante el aumento de la recompensa de una buena acción multiplicándola por diez veces, y hasta setecientos o incluso más. Y a aquel que solo quiera cosas de este mundo le daré su parte asignada, pero no tendrá ninguna participación en la vida futura, ya que

23) Esa es la albricia que Al-lah concede de la mano de Su Mensajero a aquellos que creen en Al-lah y en Sus mensajeros, y que obran rectamente. Mensajero, diles: “No pido, por transmitir el mensaje, otra remuneración que me amen por mi relación de sangre con ustedes”. Quien haga una buena obra, multiplicaré su recompensa y le aumentaré con un bien mayor. Al-lah es absolvedor de los pecados de aquellos siervos Suyos que se arrepienten ante Él, y agradecido por las acciones rectas que hacen buscando Su complacencia.

24) Una de las afirmaciones de los idólatras es: “Mujámmad ha inventado una mentira contra su Señor por su pretensión de ser Su Mensajero”. Una de las cosas que confirman que el Corán es revelación de Al-lah es que, si Él quisiera, podría haber hecho que olvidaras este Corán. Pero Al-lah hace que se desvanezca lo falso y se establezca la Verdad. Esto es lo que ocurrió con las afirmaciones de los idólatras, que desaparecieron, mientras que el mensaje del Islam fue establecido. Él sabe lo que está en los corazones de Sus siervos. Nada está oculto de Él.

25) Al-lah acepta el arrepentimiento de Sus siervos, incluso la incredulidad y los pecados, cuando se arrepienten. Él pasa por alto las malas acciones que cometen. Sabe todo lo que hacen. Ninguna de sus obras se esconde de Él y los recompensa por ellas.

26) Él responde a la súplica de aquellos que creen en Al-lah y en Sus mensajeros, y les concede más de lo que pidieron por Su favor. Aquellos que rechazan a Al-lah y a Sus mensajeros tendrán un castigo severo esperándolos en el Día de la Resurrección.

27) Si Al-lah aumentara el sustento a todos Sus siervos, ellos se habrían extralimitado en la Tierra cometiendo injusticias y opresión. Por eso Él envía el sustento en la medida en que quiere aumentarlo o reducirlo. Él es muy consciente y observador de la condición de Sus siervos, y concede y retiene por una razón específica.

28) Al-lah es el que hizo descender la lluvia a Sus siervos después de que habían perdido la esperanza por la sequía. Él extiende Su misericordia haciendo que la Tierra brote después de enviar la lluvia. Él es Quien se hace cargo de los asuntos de Sus siervos y merece alabanza en toda situación.

29) Uno de los signos de Al-lah, que prueba Su poder y unicidad, es la creación de los cielos y de la Tierra, y las maravillosas criaturas que diseminó en ella. Al-lah es capaz de congregarlos a todos en la resurrección y recompensarlos según sus obras. Nada Le es imposible, tal como no le fue imposible crearlos por primera vez.

30) ¡Pueblo! Cualquiera sea la dificultad que los aflija, a ustedes mismos y su riqueza, es a causa de los pecados que sus manos cometieron, a pesar de que Al-lah perdona y no tiene en cuenta a muchos de ellos.

31) No pueden salvarse de su Señor huyendo si Él quiere castigarlos. Nadie fuera de Él puede hacerse cargo de sus asuntos, nadie puede socorrerlos y quitándoles el castigo si Él quiere castigarlos.

Enseñanzas:

1. La persona que divulga el mensaje no reclama retribución a las personas.
2. El aumento y la reducción del sustento están sujetos a la sabiduría divina, la cual puede estar oculta para muchas personas.
3. Los pecados y las malas acciones causan dificultades en esta vida.

ذٰلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللّٰهَ عِبَادَهُ الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ
 قُلْ لَّا اَسْئَلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا اِلَّا الْمُوَدَّةَ فِي الْقُرْبٰى وَمَنْ يَقْتَرِفْ
 حَسَنَةً نّٰزِدْ لَهُ فِيْهَا حُسْنًا اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ شَكُوْرٌ ﴿٤٣﴾ اَمْ يَقُوْلُوْنَ
 اَفْتَرٰى عَلٰى اللّٰهِ كَذٰبًا اِنْ بَشٰى اللّٰهُ يَخْتَرْ عَلٰى قَلْبِكَ وَيَمْحُ اللّٰهُ
 الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمٰتِهٖ اِنَّهٗ عَلِيْمٌ بِذٰتِ الصُّدُوْرِ ﴿٤٤﴾
 وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهٖ وَيَعْفُوْا عَنِ السَّيِّئٰتِ
 وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُوْنَ ﴿٤٥﴾ وَيَسْتَجِيبُ الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا وَعَمِلُوا
 الصّٰلِحٰتِ وَيَزِيْدُهُمْ مِّنْ فَضْلِهٖ ؕ وَالْكَافِرُوْنَ لَهُمْ عَذَابٌ
 شَدِيْدٌ ﴿٤٦﴾ وَلَوْ بَسَطَ اللّٰهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهٖ لَبَعُوْا فِي الْاَرْضِ
 وَلٰكِنْ يَنْزِلُ بِقَدْرِ مَا يَشَآءُ اِنَّهٗ وَبِعِبَادِهٖ خَبِيْرٌ بَصِيْرٌ ﴿٤٧﴾ وَهُوَ
 الَّذِي يَنْزِلُ الْغَيْثَ مِنْۢ بَعْدِ مَا قَنَطُوْا وَيُنَشِّرُ رَحْمَتَهٗ ؕ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيْدُ
 ﴿٤٨﴾ وَمِنْۢ مَّا اٰتٰنَا مِنْۢ مَّا بَيْنَ يَدَيْهِ حَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيْهِمَا مِنْ دَابَّةٍ
 وَهُوَ عَلٰى جَمْعِهِمْ اِذَا يَشَآءُ قَدِيْرٌ ﴿٤٩﴾ وَمَا اَصْبَحُكُمْ مِّنْ مُّصِيْبَةٍ فِىْمَا
 كَسَبْتُمْ اَيْدِيَكُمْ وَيَعْفُوْا عَنْ كَثِيْرٍ ﴿٥٠﴾ وَمَا اَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَ
 فِي الْاَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيْرٍ ﴿٥١﴾

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٣٦﴾ إِنْ يَشَاءُ يُسَكِّنِ الرِّيحَ
فَيُظِلِّلَنَّ رَوَاكِدَ عَلَيَّ ظَهْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ
﴿٣٧﴾ أَوْ يُوقِفَهُنَّ بِمَا كَسَبْنَ وَيَعْفُ عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٨﴾ وَيَعْلَمُ الَّذِينَ
يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ قَمِيصٍ ﴿٣٩﴾ فَمَا أُوْتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَمَتَّعُوا
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ
يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٠﴾ وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كِبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشِ وَإِذَا مَا
غَضِبُوا لَهُمْ يَعْزِفُونَ ﴿٤١﴾ وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٤٢﴾ وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ
الْبَأْسُ حَتَّى يَنْتَصِرُوا ﴿٤٣﴾ وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا فَمَنْ عَفَا
وَأَصْلَحَ فَاجْرُدْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٤٤﴾ وَلَمَنْ أَنْتَصَرَ
بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤٥﴾ إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى
الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْعُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ أُولَئِكَ
لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٦﴾ وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ
الْأُمُورِ ﴿٤٧﴾ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَلِيٍّ مِنْ بَعْدِهِ وَتَرَى
الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤٨﴾

﴿32﴾ Entre los signos que prueban Su poder y unicidad, se encuentran los barcos que surcan el océano como montañas en su altura y elevación.

﴿33﴾ Si Al-lah deseara calmar al viento que los mueve así lo hubiera hecho, y permanecerían inmóviles en el océano. La creación de los barcos y el sometimiento de los vientos, presentan signos claros del poder de Al-lah para cada individuo que es paciente en las dificultades y las pruebas, y que está agradecido por los favores de Al-lah hacia él.

﴿34﴾ Si Al-lah hubiera querido destruir esos barcos enviando vientos huracanados, lo habría hecho a causa de los pecados que la gente comete. Pero Él perdona muchos de los pecados de Sus siervos y no los castiga por ellos.

﴿35﴾ Cuando algunos barcos son destruidos por fuertes vientos y huracanes, aquellos que disputan con respecto a los signos de Al-lah con el propósito de refutarlos, y se dan cuenta de que no tienen escapatoria, entonces invocan solo a Al-lah y dejan de lado a los ídolos a los que adoraban.

﴿36﴾ La riqueza, la fama y los hijos que se les ha concedido son parte de los placeres transitorios de esta vida mundanal, que se desvanecerán y llegarán a su fin indefectiblemente. La dicha eterna es la felicidad del Paraíso que Al-lah ha preparado para aquellos que creen en Al-lah y en Sus mensajeros y que solo confían en Él todos sus asuntos.

﴿37﴾ Aquellos que evitan los pecados graves y, cuando se enojan con aquellos que los ofenden con palabras o hechos, perdonan su error y no los castigan por ello. Este perdón es una misericordia que ofrecen cuando hay bondad y beneficio en ello.

﴿38﴾ Aquellos que responden al llamado de su Señor, llevando a cabo lo que Él les instruyó y apartándose de lo que Él les prohibió, y cumplen con su oración prescrita de la manera más perfecta. Aquellos que se consultan entre sí en asuntos de importancia y que comparten lo que Él les ha proveído buscando la complacencia de Al-lah.

﴿39﴾ Aquellos que cuando están afligidos por la opresión, se defienden en honor y respeto por sí mismos, si es que el opresor no es digno de perdón. Esta defensa está justificada, especialmente si no hay beneficio en el perdón.

﴿40﴾ Quien quiera tomar represalias puede hacerlo, pero en igual medida sin ningún exceso o transgresión. Aquel que perdona a quien le hace mal y no lo critica por ese error, y establece una relación correcta, entonces será recompensado por Al-lah. Porque Al-lah no ama a los que hacen mal al oprimir a la gente en sus personas, riqueza u honor. Por el contrario, Al-lah los detesta.

﴿41﴾ Para aquellos que se defienden a sí mismos, no habrá culpa ya que han hecho valer su derecho.

﴿42﴾ La culpa y la retribución serán solo para aquellos que oprimen a la gente y cometen pecados en la vida. Para tales personas habrá un castigo doloroso en el Más Allá.

﴿43﴾ En cuanto a aquellos que son pacientes y que perdonan el daño que les causan los demás, esa paciencia les traerá bienestar a ellos y a la sociedad. Esta actitud es algo loable y solo una persona de gran fortuna es bendecida con esa virtud.

﴿44﴾ Aquellos a quienes Al-lah no bendiga con Su guía y les permita desviarse de la verdad, no tendrán ningún protector fuera de Él. Verán a aquellos que se equivocan a causa de su incredulidad y pecados, cuando vean el castigo en el Día de la Resurrección, diciendo con anhelo: "Si tan solo pudiéramos regresar al mundo y arrepentirnos ante Al-lah".

Enseñanzas:

1. La paciencia y la gratitud son medios que conducen a comprender los signos de Allah.
2. La consulta de los asuntos tiene una gran importancia en el Islam.
3. Es lícito retribuir al opresor con el equivalente de su opresión.

وَتَرَاهُمْ يَعْزُوبُونَ عَلَيْهَا خَاشِعِينَ مِنَ الدَّلِيلِ يَنْظُرُونَ
 مِنْ طَرَفٍ خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ الْخَيْرِينَ الَّذِينَ
 خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ
 فِي عَذَابٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٤٥﴾ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءَ يَنْصُرُونَهُمْ
 مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَهُوَ لِشَيْءٍ ۖ أَسْتَجِيبُوا
 لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ مَا لَكُمُ
 مِنْ مَلْجَأٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُمُ مِنْ نَكِيرٍ ﴿٤٦﴾ فَإِنَّ أَعْرَضُوا
 فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۖ إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ ۗ وَإِنَّا إِذَا
 أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مَتَاعَ رَحْمَةٍ فَرِحَ بِهَا وَإِنْ نُصِبْنَاهُمْ سَيْئَةً
 بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ ﴿٤٨﴾ لِلَّهِ مُلْكُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنِئِنَّهَا
 رِوْهَبٌ لِمَنْ يَشَاءُ الذُّكُورَ ﴿٤٩﴾ أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنثَاءً
 وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾ وَمَا كَانَ
 لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَائِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ
 رَسُولًا فَيُوحِيَ بآيَاتِهِ ۗ مَا يَشَاءُ ۗ إِنَّهُ وَعَلَىٰ حَكِيمٌ ﴿٥١﴾

45) Podrás ver a estos injustos cuando sean expuestos al fuego, mientras son humillados y deshonrados, mirando a escondidas a la gente debido a su gran temor. Aquellos que creían en Al-lah y en Sus mensajeros dirán: “Los verdaderos perdedores serán aquellos que se malogren a sí mismos y a sus familias en el Día de la Resurrección al recibir el castigo de Allah”. Aquellos que se equivocan siguiendo el camino de la incredulidad y los pecados serán sometidos a un castigo eterno.

46) No tendrán protectores para ayudarlos y rescatarlos del castigo de Al-lah en el Día de la Resurrección. Aquellos a quienes Al-lah no bendice con la verdad y los deja ir por mal camino, nunca encontrarán un camino que los guíe hacia la verdad.

47) ¡Pueblo! Obedezcan a su Señor y apresúrense a cumplir Sus órdenes, eviten todo lo que Él prohíbe y dejen de lado la indecisión, antes de que llegue el Día de la Resurrección, el cual no podrá posponerse cuando se presente. No tendrán lugar para refugiarse y no podrán negar los pecados que han perpetrado en el mundo.

48) Mensajero, si se alejan de aquello que les enseñas, debes saber que no te he enviado como guardián de ellos para observar sus obras. Tu deber es solo comunicar lo que te he ordenado transmitir y la retribución de las cuentas queda en manos de Al-lah. Cuando agracio a una persona con una muestra de Mi misericordia en riquezas, salud y demás, se regocija. Pero cuando le acontece una desgracia a causa de sus pecados, su naturaleza la lleva a ser ingrata con los favores de Al-lah y a enojarse con lo que Al-lah ha decretado en Su sabiduría.

49) A Al-lah Le pertenece el control de los cielos y de la Tierra. Él crea lo que quiere. A quien quiere concede hijas mujeres y priva de hijos hombres; además, Él le concede varones a quien desea y lo priva de mujeres.

50) O concede a quien quiere tanto hombres como mujeres, y a quien quiere hace que sea estéril. Él sabe lo que ocurre y lo que ocurrirá en el futuro. Esto se debe a la integridad de Su conocimiento y la perfección de Su sabiduría. Nada está oculto de Al-lah. Él es capaz de hacer todas las cosas, nada está fuera de Su capacidad.

51) Al-lah no habla a un ser humano excepto por medio de la revelación que le envía, o hablándole directamente, pero detrás de un velo sin que puedan verle, o a través de un ángel como Mensajero tal como Gabriel, quien luego revela al Mensajero humano con el permiso de Al-lah lo que Al-lah desea revelar. Al-lah es sublime en Su esencia y Sus atributos, y es sabio en Su creación, decretos y leyes.

Enseñanzas:

1. Pone énfasis en la necesidad de apresurarse a cumplir las órdenes de Al-lah y evitar Sus prohibiciones.
2. La tarea del Mensajero es transmitir, y los resultados están en las manos de Al-lah.
3. Al-lah concede a algunas personas hijos varones y a otros hijas mujeres, y a otros de ambos, todo debido al conocimiento y la sabiduría completos de Al-lah, evidenciando que no hay superioridad de los hijos sobre las hijas ni de las hijas sobre los hijos.
4. Al-lah envía revelación a Sus profetas de varias maneras, debido a una sabiduría que Él conoce.

وَكَذَلِكَ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ اَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ
 وَلَا الْاِلَآئِمْنَ وَلَا كُنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ مَن نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا
 وَاِنَّكَ لَنَهْدِي اِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٥٥﴾ صِرَاطَ اللّٰهِ الَّذِي لَهُ
 مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ اِلَّا اِلَى اللّٰهِ تَصِيْرُ الْاُمُوْرِ ﴿٥٦﴾

٥٥

سُورَةُ الْاَنْزُورِ

٥٦

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

حَمْدٌ ﴿١﴾ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾ اِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءًا نَّاعْرَبُ بِهَا
 لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ ﴿٣﴾ وَاِنَّهُۥ فِیْ اَمْرِ الْكِتَابِ لَدَيْنَا
 لَعَلٰی حَكِيْمٌ ﴿٤﴾ اَفَنْصُرِبُ عَنْكُمْ الَّذِیْ ذُكِّرْ صَفْحًا
 اَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِیْنَ ﴿٥﴾ وَكَمْ اَرْسَلْنَا مِنْ نَّبِیِّیْنَ
 الْاَوَّلِیْنَ ﴿٦﴾ وَمَا یَاْتِیْهِمْ مِنْ نَّبِیٍّ اِلَّا كَانُوْا بِهِ یَسْتَهْزِءُوْنَ
 ﴿٧﴾ فَاهْلَاكْنَا اَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَّمَضٰی مَثَلُ الْاَوَّلِیْنَ
 ﴿٨﴾ وَلَیْنِ سَاَلْتَهُمْ مَّنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ لَیَقُوْلُنَّ
 خَلَقَهُنَّ الْعَزِیْزُ الْعَلِیْمُ ﴿٩﴾ الَّذِیْ جَعَلَ لَكُمْ الْاَرْضَ
 مَهْدًا وَّجَعَلَ لَكُمْ فِيْهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ﴿١٠﴾

Los adornos

489

Parte 25

﴿٥٦﴾ Mensajero, así como envié la revelación a los profetas que te precedieron, te revelé a ti un Corán que proviene de Mí. Antes de recibirlo, tú no conocías acerca de las escrituras celestiales reveladas a los mensajeros, y no sabías lo que era la fe. Sin embargo, revelé este Corán como una luz por la cual guío a Mis siervos que Yo deseo. Tu guías a las personas a un sendero recto, que es la religión del Islam.

﴿٥٥﴾ El sendero de Al-lah, a Quien pertenece todo lo que está en el cielo y lo que está en la Tierra. Él lo creó, lo posee y lo controla todo. Sin duda, todos los asuntos retornan solo a Allah.

SURA LOS ADORNOS

Revelada en La Meca

Tema principal de la Sura

Una explicación de la moral y los valores coránicos apropiados y una refutación de los conceptos falsos de la ignorancia.

Exégesis:

﴿١﴾ Ha'. Mim. La explicación sobre las letras inconexas fue expuesta anteriormente en la sura La Vaca.

﴿٢﴾ Al-lah jura por el Libro revelado a Mujámmad, que guía hacia el camino correcto.

﴿٣﴾ He revelado el Corán en el idioma de los árabes, con la esperanza de que ustedes, pueblo en cuyo idioma fue revelado, comprendan y entiendan sus significados, y así lo transmitan a otras naciones.

﴿٤﴾ Este Corán se encuentra en la Escritura Matriz junto a Nosotros en la recopilación más sublime y el cual posee un alto estatus, honor y posición. Es sabio, sus Enseñanzas están llenas de sabiduría, y es perfecto sin contradicción ni discrepancias.

﴿٥﴾ ¿Acaso creen que los iba a privar del Mensaje porque son un pueblo de transgresores? No lo haría, ya que la misericordia exige lo contrario.

﴿٦﴾ ¿Cuántos mensajeros envié a los pueblos de la antigüedad?

﴿٧﴾ Cada vez que un Profeta venía de parte de Al-lah a los pueblos de la antigüedad, solían burlarse de él.

﴿٨﴾ Destruí a pueblos que eran más poderosos que esas naciones, por lo que no soy incapaz de destruir a aquellos que son más débiles como Quraish. La descripción de la destrucción de los pueblos de la antigüedad ha sido narrada en el Corán, como la de 'Ad, Zamud, la nación de Lot y el pueblo de Madián.

﴿٩﴾ Mensajero, si les preguntas a estos idólatras que se niegan a creer: "¿Quién creó los cielos y la Tierra?", dirán en respuesta a tu pregunta: "Los creó el Poderoso, a quien nadie puede dominar, el Sabio".

﴿١٠﴾ Al-lah es Quien hizo la Tierra firme y estable para que la habiten. Creó los caminos en las montañas y valles, con la esperanza de que sean guiados por ellos en sus viajes.

Enseñanzas:

1. La importancia de la revelación para encontrar la guía. Es como el espíritu en el cuerpo.

2. La guía atribuida al Mensajero ﷺ consiste en orientar, no en guiar el corazón.

3. La afirmación de los idólatras sobre la unicidad de Al-lah en cuanto al señorío no los hará creyentes en el Día de la Resurrección.

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً يَقْدِرُ فَأَنْشَرَنَا بِهِ بِلَدَةٍ مَيِّتًا
كَذَلِكَ نُخْرِجُوهَا ۝١١ وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ
لَكُمْ مِنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ۝١٢ لَتَسْتَبْشِرُوا عَلَى ظُهُورِهِ
ثُمَّ تَذْكُرُونَ نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ
الَّذِي سَخَّرْنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ۝١٣ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا
لَمُنْقَلِبُونَ ۝١٤ وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُنَّةً إِنَّ الْإِنْسَانَ
لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ۝١٥ أَمْ اتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفًا كُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ ۝١٦ وَإِذَا بَشَّرَ أَحَدَهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا
ظَلَّ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ۝١٧ أَوْ مَنْ يَنْشَأُ فِي
الْحِلْيَةِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ۝١٨ وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ
الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ إِنثًا أَشْهَدُوا وَحَلَفُوا سَبَّحُوا بِحَمْدِ
رَبِّهِمْ وَاسْتَلَمُوا ۝١٩ وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ
مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ۝٢٠ أَمْ آتَيْنَاهُمْ
كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ ۝٢١ بَلْ قَالُوا إِنَّا
وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُهُتَدُونَ ۝٢٢

11) Él es el que hace descender agua de los cielos en tal proporción que les sea suficiente a ustedes, a sus animales y a sus cultivos, y luego revive con ella una tierra estéril en la que no hay vegetación. Así como Al-lah revive esa tierra estéril con vegetación, los revivirá con la resurrección.

12) Al-lah es Quien ha creado las parejas, como la noche y el día, el hombre y la mujer, y les ha facilitado los barcos y los ganados sobre los que montan en sus viajes; viajan en los barcos sobre el mar y montan los animales sobre la tierra.

13) Al-lah creó todo eso para ustedes para que, cuando se acomodan sobre sus monturas durante sus viajes, recuerden la bendición de su Señor sobre ustedes en sus corazones, ya que facilitó que puedan montarlas, y entonces digan con sus palabras: “Santo y divino es Quien hizo que estas monturas fueran serviles para nosotros. Nosotros las controlamos, aunque no habríamos podido hacerlo si no hubiera sido porque Él lo ha facilitado para nosotros”.

14) “Vamos a regresar a nuestro Señor para rendir cuentas y recibir lo que merecemos”.

15) Los idólatras afirman que algunas de las criaturas son descendientes del Creador (glorificado sea), cuando dicen: “Los ángeles son hijas de Al-lah”. De hecho, el ser humano que hace este tipo de declaraciones es un ingrato que se ha desviado.

16) Qué distribución tan absurda es esta que afirman cuando dicen que Al-lah ha elegido solo hijas mujeres para Sí mismo, y los ha privilegiado a ustedes con descendencia masculina.

17) Cuando a uno de ellos se le informa sobre el nacimiento de una mujer a la que él atribuye a su Señor, su semblante se ensombrece debido a una profunda frustración y tristeza, y se llena de ira. ¿Cómo puede, entonces, atribuirle a su Señor lo mismo por lo que él se entristece cuando se le informa?

18) ¿Le atribuyen a su Señor a una niña pequeña criada entre adornos que no es capaz de hablar claro cuando argumenta?

19) Consideran hembras a los ángeles que en realidad son siervos del Misericordioso. ¿Acaso estuvieron presentes en el momento en que Al-lah los creó, para que supieran que en realidad son mujeres? Los ángeles registrarán esta declaración suya y serán cuestionados al respecto en el Día del Juicio. Y serán castigados por sus mentiras.

20) Dicen, usando el decreto divino como excusa: “Si Al-lah no hubiera deseado que adoremos a los ángeles, no los habríamos adorado. Por lo tanto, debido a que Él deseó que sucediera, demuestra que Él se complace con ello”. Pero esta afirmación es falsa.

21) ¿Acaso les he revelado a estos idólatras un libro anterior al Corán que les permite adorar a otros en vez de a Al-lah, al que se aferran y usan como evidencia?

22) ¡No! Eso no ha sucedido. Más bien, emplean su ceguera y la siguen como evidencia, diciendo: “Vimos a nuestros padres y ancestros tener una creencia y que solían adorar ídolos. Seguimos sus pasos y los adoramos tal como ellos lo hacían”.

Enseñanzas:

1. Toda bendición requiere gratitud.
2. Los idólatras tienen una idea muy equivocada de su Señor al atribuirle hijas mujeres, siendo que las desprecian para sí mismos.
3. Usar el decreto divino como excusa para cometer pecados es una excusa inválida.
4. Ser testigo es fundamental para demostrar una realidad.

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا
 إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ﴿٣٦﴾
 * قَالُوا لَوْ جِئْتُمْكُمْ بِأَهْدَىٰ مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ
 قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٧﴾ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَنْظَرُ
 كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكذِّبِينَ ﴿٣٨﴾ وَلَا قَالَ ابْرَاهِيمُ لِأبيه وَقَوْمِهِ
 إِنِّي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٣٩﴾ إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ وَسَيِّدُهُمْ
 وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْبِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٠﴾ بَلْ
 مَتَّعْتَهُمْ هَؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٤١﴾
 وَمَا جَاءَهُمْ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٤٢﴾ وَقَالُوا
 لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿٤٣﴾ أَهَمْ
 يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ
 الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ
 بَعْضًا سَخِرِيًّا وَرَحِمْتَ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٤٤﴾ وَلَوْلَا
 أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَّجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ
 لِيُؤْتِيَهُمْ سُقُفًا مِّنْ فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿٤٥﴾

23) Así como estas personas han mentido y se han excusado para seguir ciegamente a sus padres, tienes que saber que cada vez que envié a un Mensajero a una comunidad antes de ti, los líderes que vivían en la opulencia en su pueblo decían: “En verdad, vimos a nuestros antepasados en una creencia y seguimos sus pasos”, por lo que tu nación no es diferente a ellos.

24) Sus mensajeros les dijeron: “¿Seguirán a sus antepasados, incluso si les trajera algo mejor que la creencia que profesaban?” Respondieron: “Rechazamos lo que sea que tú y los mensajeros que te precedieron hayan traído”.

25) Así que castigué y destruí a las naciones antiguas que rechazaron a los mensajeros. Así que reflexionen sobre cuál fue el resultado de aquellos que los rechazaron, porque su resultado fue trágico.

26) Mensajero, recuerda cuando Abraham ﷺ le dijo a su padre y a su pueblo: “En verdad, soy inocente de los ídolos a los que adoran en vez de adorar a Al-lah”.

27) “A excepción de Al-lah, Quien me creó, ya que me guiará al camino correcto”.

28) Abraham ﷺ hizo que esta fe monoteísta perdurara en su descendencia. Así que permanecieron personas que adoraban solo a Al-lah y no Le atribuirían ningún asociado en la adoración, y mantenían la esperanza de volver a Al-lah arrepentidos de sus pecados.

29) No apresuré la destrucción de estos ídólatras que negaron el mensaje. Por el contrario, les dejé disfrutar de su permanencia en este mundo y permití que sus antepasados hicieran lo mismo, hasta que el Corán y un Mensajero elocuente, Mujámmad ﷺ, vino a ellos.

30) Cuando el Corán como verdad indudable se les presentó, dijeron: “Esto es hechicería con la que Mujámmad pretende embrujarnos. Definitivamente lo rechazamos y nunca crearemos en él”.

31) Los ídólatras que lo rechazan dicen: “¿Por qué Al-lah no reveló el Corán a uno de los dos grandes hombres de La Meca o de Taif: Al-Walīd ibn ‘Uqbah o ‘Urwah ibn Mas‘ūd Al-Zaqafī, en lugar de revelarlo al pobre y huérfano Mujámmad?”

32) Mensajero, ¿acaso son ellos los que reparten la misericordia de tu Señor, por lo que podrían concedérselo y denegarlo a quien quisieran? Soy Yo Quien distribuye el sustento entre ellos en este mundo, haciendo que algunos de ellos sean ricos y otros pobres. La misericordia de tu Señor para con Sus siervos en la otra vida es mejor que las cosas materiales que acumulan.

33) Si no fuera porque la humanidad estaba en un estado de incredulidad, Yo habría hecho que las casas de aquellos que no creen en Al-lah tuvieran techos de plata y escaleras por las que ascendieran a sus habitaciones.

Enseñanzas:

1. La imitación ciega fue una de las causas por las que las naciones anteriores se desviaron.
2. Es necesario proclamarse inocente de la incredulidad y los incrédulos.
3. Al-lah distribuye el sustento acorde a Su sabiduría divina.
4. Las cosas materiales son insignificantes para Al-lah, porque si tuvieran ante Al-lah el valor del ala de un mosquito, no daría de beber un sorbo de agua a quien Lo niega.

وَلِيُؤْتِيَهُمْ آتُونًا وَسُرْرًا عَلَيْهَا يُتَكْوَنُونَ ﴿٣٤﴾ وَزُحْرًا فَأُوْنًا
كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَّعُ الْحَيَوةَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ عِنْدَ رَبِّكَ
لِلْمُتَّقِينَ ﴿٣٥﴾ وَمَنْ يَعِشْ عَنِ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نَقِيضٌ لَهُ، شَيْطَانًا
فَهُوَ لَهُ وَقْرَيْنٌ ﴿٣٦﴾ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ
أَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٣٧﴾ حَتَّى إِذَا جَاءَنَا قَالَ يَا لَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ
بُعدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَيَنْسُقُ الْقَرِينُ ﴿٣٨﴾ وَلَنْ يَنْفَعَكُمُ الْيَوْمَ
إِذْ ظَلَمْتُمْ أَتُكْرَمُ فِي الْعَذَابِ مُسْتَكْرَمُونَ ﴿٣٩﴾ أَقَانَتْ تُسْمِعُ
الضُّمَّةَ أَوْ تَهْدِي الْعُمَى وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٤٠﴾ فَأَمَّا
نَذَاهِبَ بِكَ فَإِنَّا مَنَّهُمْ مُنْتَقِمُونَ ﴿٤١﴾ أَوْ لُرَيْتَكَ الَّذِي
وَعَدْتَهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ مُقْتَدِرُونَ ﴿٤٢﴾ فَاسْتَمْسِكَ بِالَّذِي أُوحِيَ
إِلَيْكَ إِنَّكَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٣﴾ وَإِنَّهُ، لَذِكْرٌ لَكَ وَلِقَوْمِكَ
وَسَوْفَ تُنصَلُونَ ﴿٤٤﴾ وَسَعَلْ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا
أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِلهَةً يَعْبُدُونَ ﴿٤٥﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا
مُوسَى بِآيَاتِنَا إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ
الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ ﴿٤٧﴾

34 Les haría puertas a sus casas y les daría lechos elevados para que se recostaran, como una prueba y también para conducirlos gradualmente a su propia destrucción.

35 También les concedería oro. Sin embargo, todo eso es solo parte del placer transitorio mundano, su beneficio es escaso debido a que al final todo desaparecerá. Sin embargo, las bondades de la vida del Más Allá son superiores según tu Señor, para aquellos que están atentos a cumplir Sus mandamientos y se abstienen de lo que Él ha prohibido.

36 A quien se aleje de este Corán que le fue revelado a Mu-jámmad ﷺ, le asignaré un demonio que lo engañará con la falsedad hasta extraviarlo, y permanecerá con él donde sea que vaya.

37 De hecho, estos demonios acompañantes han sido asignados sobre aquellos que se alejan del Corán, y los ahuyentan de la religión de Al-lah. No pueden cumplir Sus mandamientos y abstenerse de cosas que Él ha prohibido, piensan que están bien encaminados en la verdad y, por lo tanto, no se arrepienten de su desviación.

38 Hasta que, cuando aquel que se aleja del recuerdo de Al-lah venga ante Él en el Día del Juicio, dirá con nostalgia: "¡Compañero! ¡Si tan solo hubiera existido entre nosotros una distancia como la del este y el oeste! ¡Fuiste un pésimo compañero!"

39 Al-lah les dirá a los incrédulos en el Día del Juicio: "Después de haberse oprimido a sí mismos al atribuirme compañeros y cometer pecados, el hecho de compartir el castigo no los beneficiará en lo más mínimo hoy, a pesar de que se hayan acompañado en la incredulidad y cometiendo pecados en la vida mundanal".

40 De hecho, estas personas están sordas a oír la verdad y ciegas para verla. Mensajero, ¿eres capaz de hacer que los sordos escuchen, de guiar a los ciegos o de conducir a los que están verdaderamente extraviados del camino recto?

41 Si tuviera que alejarte de ellos mediante la muerte antes de castigarlos, los castigaría en este mundo y en el Más Allá.

42 O si tuviera que mostrarte parte del castigo que preparé para ellos, en verdad, tengo esa capacidad sobre ellos y no pueden verme en lo más mínimo.

43 Así que aférrate a lo que tu Señor te haya revelado y practícalo, estás en el sendero recto en el que no hay incertidumbre.

44 De hecho, este Corán es un recuerdo para ti y tu pueblo. Pronto serán cuestionados en el Día del Juicio si creyeron en él, siguieron su guía y si invitaron a seguirlo.

45 Mensajero, pregunta a aquellos a quienes envié Mensajeros antes de ti: "¿Al-lah hizo deidades que debían ser adoradas en vez del Misericordioso?"

46 En verdad, envié a Moisés ﷺ junto con Mis signos al Faraón y a los líderes de su pueblo. Él les dijo: "Ciertamente, yo soy el Mensajero del Señor de toda la creación".

47 Luego, cuando les presentó Mis signos, comenzaron a reírse de ellos burlesamente.

Enseñanzas:

1. El peligro de rechazar el Corán.
2. El Corán es un honor para el Mensajero de Al-lah ﷺ y su nación.
3. Todos los mensajes divinos de Al-lah coincidieron en rechazar la idolatría.
4. Burlarse de la verdad es un rasgo de la incredulidad.

وَمَا نُرِيهِمْ مِّنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا وَأَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾ وَقَالُوا يَا أَيُّهُ السَّاحِرِ الدَّارِعُ لَنَا رَبُّكَ بِمَا عٰهَدَ عِنْدَكَ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَبْكُونَ ﴿٥٠﴾ وَتَادَى فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَا قَوْمِ أَلَيْسَ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِن تَحْتِي أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾ أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿٥٢﴾ فَلَوْلَا أَلْقَى عَلَيْهِ أَسُورَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلٰٓئِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ﴿٥٣﴾ فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ فَطٰٓأَعَوْهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَٰسِقِينَ ﴿٥٤﴾ فَلَمَّآ آسَفُونَا اٰتَقَمْنَا مِنْهُم فَاَعْرَفْنَاهُمْ اٰجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾ وَجَعَلْنَاهُمْ سٰٓفَٰلًا وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾ وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذْ قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾ وَقَالُوا يَا هَيْتَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ مَا ضُرِبَ نُورُهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خٰصِمُونَ ﴿٥٨﴾ إِن هُوَ إِلَّا عَبْدٌ اٰنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرٰٓءِيلَ ﴿٥٩﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَٰٓئِكَةً فِي الْاَرْضِ يَخْلُقُونَ ﴿٦٠﴾

﴿48﴾ Le mostré al Faraón y a sus líderes una prueba tras otra para establecer la autenticidad del mensaje de Moisés; cada prueba era mayor en magnitud que la anterior. También los azoté con el castigo en este mundo, a fin de que se alejaran de la incredulidad en la que se encontraban, pero fue en vano.

﴿49﴾ Entonces, cuando parte del castigo recayó sobre ellos, le dijeron a Moisés ﷺ: “¡Hechicero! Invoca a tu Señor por nosotros pidiéndole que elimine este castigo tal como dijo que lo haría si creíamos en Él. Si nos lo quita, seremos guiados a la verdad”.

﴿50﴾ Entonces, cuando aparté de ellos el tormento, rompieron su promesa y no la cumplieron.

﴿51﴾ El Faraón clamó entre su pueblo, alardeando sobre su reino: “¡Pueblo mío! ¿Acaso no soy dueño del reino de Egipto y de estos ríos que fluyen debajo de mis palacios? ¿No ven mi reino y reconocen mi grandeza?”

﴿52﴾ “Por lo tanto, soy mejor que el débil, el fugitivo Moisés ﷺ, que ni siquiera puede expresarse bien”.

﴿53﴾ “¿Por qué Al-lah, que lo envió, no le concedió brazaletes de oro para que quede claro que él es Su Mensajero, o por qué los ángeles no lo acompañaron en fila, siguiéndose unos a otros?”

﴿54﴾ Así fue como el Faraón engañó a su pueblo y lo siguieron en su desvío. De hecho, fueron una nación que se apartó de la obediencia de Al-lah.

﴿55﴾ Entonces, cuando Me hicieron enojar al continuar con su

incredulidad, los castigué ahogándolos a todos.

﴿56﴾ Así que hice del Faraón y su pueblo un ejemplo para aquellos que obraran como ellos, habrían de perecer al igual que ellos. También los convertí en una lección para aquellos que prestan atención, para que no cometan las mismas acciones que ellos y luego se aflijan con lo que sea que les sobrevenga.

﴿57﴾ Cuando los ídólatras pensaron que el Jesús al que los cristianos adoraban estaba incluido en la palabra de Al-lah: “Ustedes y cuanto adoran en vez de Al-lah serán combustible para el fuego del Infierno al que ingresarán” (21:98), y Al-lah había prohibido adorarlo como había prohibido la adoración de ídolos, comenzaron a decir: “Nos complace que nuestros ídolos tengan el mismo estatus que Jesús”. Por lo que Al-lah dijo: “Aquellos para quienes estaba decretado que recibirían ‘lo más hermoso’ estarán alejados del Infierno” (21:101).

﴿58﴾ Dicen: “¿Son nuestras deidades mejores o Jesús es mejor?” Ibn Al-Ziba’ra y otros no elaboraron esta comparación por amor a la esperanza de conocer la verdad, sino por amor a la discusión. Son un pueblo pendenciero por naturaleza.

﴿59﴾ Jesús, el hijo de María, no es más que un siervo de los siervos de Al-lah, a quien Él agració con la profecía y lo convirtió en un ejemplo para los hijos de Israel. Pueden considerarlo como una prueba del poder de Al-lah, porque lo creó sin que estuviera involucrado un padre, al igual que creó a Adán sin que estuvieran involucrados padres biológicos.

﴿60﴾ ¡Hijos de Adán! Si deseara destruirlos y hacer que los ángeles ocupen su lugar en la Tierra, ellos me adorarían y no me asignarían ningún compañero.

Enseñanzas:

1. Romper los convenios es parte de los rasgos del incrédulo.
2. El injusto generalmente es necio. Es fácil manipularlo y llevarlo por mal camino.
3. Quien provoca la ira de Al-lah inevitablemente se encamina a la perdición.
4. Los descarriados se esfuerzan por distorsionar los significados del texto coránico para satisfacer sus deseos.

وَأَنَّهُ وَلِعَامٍ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرَنَّ بِهَا وَاتَّبِعُونِ هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾ وَلَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٢﴾ وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلَفُونَ فِيهِ فَأَتَقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا عِيسَىٰ إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦٣﴾ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمِ أَلِيمٍ ﴿٦٤﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٥﴾ الْأَخْلَاءَ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ﴿٦٦﴾ يَعْبَادُوا لِأَخْوَفِ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٦٧﴾ الَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٦٨﴾ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ ﴿٦٩﴾ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ وَفِيهَا مَا نَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ وَأَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٧٠﴾ وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾ لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٢﴾

61. De hecho, Jesús ﷺ es una señal de los signos principales de la Hora del Juicio, cuando descienda hacia el final de los tiempos. Así que no duden de que el fin del mundo está cerca y sigan el mensaje que traigo de parte de Al-lah. Este es el sendero recto.

62. No dejen que el demonio los aleje del sendero recto con sus engaños. Él es un enemigo y su enemistad es manifiesta.

63. Después de que Jesús ﷺ trajera evidencias claras de su mensaje a su pueblo, les dijo: “Les he traído sabiduría de parte de Al-lah para poder aclararles algunos asuntos de su religión en los que discrepan. Así que tengan temor de Al-lah cumpliendo Sus mandamientos y absténganse de lo que Él ha prohibido, y obedézcanme en aquello que les ordeno o les prohíbo”.

64. “Ciertamente, Al-lah es mi Señor y el de ustedes, no tenemos otro Señor aparte de Él, así que solamente adórenlo a Él. Este monoteísmo al que los llamo y la devoción en la adoración a Al-lah es el sendero recto del que no deben desviarse”.

65. Sin embargo, algunos grupos de cristianos no estuvieron de acuerdo con respecto a Jesús ﷺ. Algunos decían: “él es dios”, otros: “él es el hijo de Al-lah”, y otros decían: “él y su madre son dioses”. ¡Ay de aquellos que se desvían atribuyendo la divinidad a Jesús, o la filiación, o diciendo que él es uno de la Trinidad! ¡Ay de ellos! Un castigo doloroso les espera en el Día del Juicio.

66. Estos grupos que contienden con respecto a Jesús ﷺ solo pueden esperar que la Hora les llegue de repente, en un momento en el que ni siquiera puedan percibir su llegada. Si les sucediera mientras se encuentran en la incredulidad de sus creencias, entonces su morada será un tormento doloroso.

67. Aquellos que hacen amistades basados en la incredulidad serán enemigos el uno del otro en el Día del Juicio, no así aquellos que tengan temor de Al-lah cumpliendo Sus mandamientos. Su amistad será eterna y no se quebrantará.

68. Al-lah les dirá: “¡Siervos Míos! Hoy no habrán de sentir temor por lo que les toca enfrentar, ni sentirán tristeza por las cosas mundanas que no pudieron disfrutar”.

69. “Aquellos que creyeron en el Corán que le fue revelado a Su Mensajero y actuaron según él, cumpliendo sus órdenes y absteniéndose de sus prohibiciones”.

70. “Entren al Paraíso, ustedes y los que profesan la misma fe. Estarán complacidos con las bendiciones eternas que encontrarán, que no terminarán ni expirarán”.

71. Sus sirvientes circularán entre ellos con bandeja y copas de oro. En el Paraíso habrá todo lo que sus corazones y sus ojos deseen. Vivirán en él eternamente.

72. Ese Paraíso que les he descrito es el que heredarán en recompensa por sus obras, por Mi gracia.

73. Habrá muchos frutos de los cuales podrán comer que nunca acabarán.

Enseñanzas:

1. El descenso de Jesús ﷺ es uno de los principales signos del fin del mundo.
2. La amistad de los injustos desaparecerá en el Día del Juicio, mientras que la amistad de los que son temerosos de Al-lah permanecerá eternamente.
3. Al-lah albricia a los creyentes que no deben temer el Día del Juicio y que no lamenten haber abandonado algunas cosas mundanas.

إِنَّ الْمَجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿٧٤﴾ لَا يُفْتَرُ عَنْهُمْ وَهُمْ
 فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٥﴾ وَمَا ظَنَنْتُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ﴿٧٦﴾
 وَنَادُوا يَمْلِكُ لِيَفْضَ عَلَيْنَا رَبُّكَ قَالَ إِنَّكُمْ مَكِيدُونَ ﴿٧٧﴾ لَقَدْ
 جِئْنَاكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنْ أَكْثَرُكُمْ لِلْحَقِّ كَرِهُونَ ﴿٧٨﴾ أَرَأَيْتُمْ مَا أَمَرْنَا
 فَإِنَّا مَبْرُؤُونَ ﴿٧٩﴾ أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ بَلْ
 وَرُسُلَنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُوبُونَ ﴿٨٠﴾ قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَرَدُّ فَإِنَّا أَوْلَى
 الْعَالَمِينَ ﴿٨١﴾ سُبْحَانَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ
 عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٨٢﴾ فَذَرَهُمْ يَحْضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ
 الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٨٣﴾ وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌُ وَفِي الْأَرْضِ
 إِلَهٌُ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٨٤﴾ وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٥﴾
 وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا
 مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ
 لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَإِنِّي يَوْمَئِذٍ بَوَّكُؤُنَّ ﴿٨٧﴾ وَقِيلَ لَهُ يَرْبِّ إِنَّا هَنَّا قَوْمٌ
 لَا يَوْمُنُونَ ﴿٨٨﴾ فَأَصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلِّمْ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾

Después de que Al-lah menciona la recompensa del temeroso, luego menciona lo que recibirán los que Lo rechazan:

﴿٧٤﴾ En verdad, los transgresores que cometen pecados y permanecen en la incredulidad serán sometidos al castigo del Infierno en el Día del Juicio, donde permanecerán por siempre.

﴿٧٥﴾ El castigo no les será disminuido. Perderán toda esperanza en la misericordia de Al-lah allí dentro.

﴿٧٦﴾ No sé injusto con ellos al arrojarlos al fuego, sino que fueron ellos los injustos consigo mismos al no creer.

﴿٧٧﴾ Clamarán a Málík, el guardián del fuego del Infierno, y le dirán: “¡Málík! ¡Que Nuestro Señor acabe con nuestras vidas para que nos liberemos de este castigo!” Málík les responderá: “Deben permanecer para siempre en el castigo. No morirán, ni el castigo se detendrá”.

﴿٧٨﴾ De hecho, les traje la Verdad irrefutable en el mundo, pero la mayoría de ustedes rechazaba la Verdad.

﴿٧٩﴾ Entonces, si conspiran contra el Profeta ﷺ y tramán contra él, ciertamente Yo tramaré un plan contra ellos que será mayor que el de ellos.

﴿٨٠﴾ ¿O creen que no escucho sus secretos que esconden en sus corazones, o aquellos que se susurran unos a otros? ¡Claro que sí! Los escucho a todos y los ángeles lo registran todo.

﴿٨١﴾ Mensajero, díles a los que Le atribuyen hijas a Al-lah: “Si, hipotéticamente, Al-lah tuviera un hijo, yo sería el primero en adorarlo”.

﴿٨٢﴾ El Señor de los cielos, la Tierra y el Trono está por encima de aquello que Le atribuyen, sean copartícipes, esposas o hijos.

﴿٨٣﴾ Mensajero, déjalos continuar en la mentira en la que están absortos y déjalos que jueguen hasta que se cumpla el día que se les ha prometido. Pronto conocerán el resultado de sus acciones y lo lamentarán.

﴿٨٤﴾ Al-lah es la única y verdadera deidad en los cielos y en la Tierra. Él es el Sabio en Su creación, decreto y dirección, y conocedor de las condiciones de Sus siervos. Nada se esconde de Él.

﴿٨٥﴾ La bondad y las bendiciones de Al-lah continúan aumentando eternamente. Solo a Él pertenece el reino de los cielos y la Tierra y todo lo que se encuentra entre ambos. Solo Él tiene el conocimiento de cuándo será la Hora del Día del Juicio Final, nadie más lo sabe. Solo ante Él resucitarán todos en la otra vida para la rendición de cuentas y la retribución.

﴿٨٦﴾ Aquellas deidades que los idólatras adoran en lugar de Al-lah no pueden interceder ante Él, excepto aquellos que testifican que no hay nadie digno de adoración que no sea Al-lah, y tenga conocimiento de aquello sobre lo que va a interceder, como es el caso de Jesús, Ezra y los ángeles.

﴿٨٧﴾ Y si les preguntas: “¿Quién los creó?” Ellos de seguro dirían: “Al-lah nos creó”, entonces ¿cómo pueden adorar a otros si Lo reconocen?

﴿٨٨﴾ Al-lah tiene conocimiento de la pena y queja de Su Enviado al ser rechazado, y su lamento con respecto a ellos: “¡Señor mío! En verdad, este es un pueblo que no cree en el mensaje con el que me enviaste”.

﴿٨٩﴾ Pero ignóralos y díles lo que sea necesario para apartar sus perjuicios sin caer en ofensas, pronto se darán cuenta del castigo que enfrentarán.

Enseñanzas:

1. La aversión hacia la verdad es un peligro.
2. La conspiración de los incrédulos se vuelve contra ellos, incluso si es después de mucho un tiempo.
3. A medida que aumenta nuestro conocimiento de nuestro Señor, aumenta nuestra confianza en Él y nuestra entrega a Su legislación.
4. El conocimiento de la Hora es exclusivo de Al-lah.

Tema principal de la Sura

Esta sura advierte sobre el castigo en el Más Allá a quienes rechazan la resurrección y el Juicio en el Más Allá.

Exégesis:

1 Ha'. Mim. La explicación sobre las letras inconexas fue expuesta anteriormente en la sura La Vaca.

2 Al-lah jura por el Corán, en el cual se explica con claridad el camino que guía hacia la verdad.

3 De hecho, Al-lah reveló el Corán en la Noche del Decreto, que es una noche de mucha bendición. Les advierte a través de este Corán sobre el castigo que conlleva no creer en él.

4 Al-lah decide todo asunto relacionado con el sustento, la duración de la vida y otros.

5 Todo sucede en el mundo por Su designio, es Él Quien envía los Mensajeros a sus pueblos.

6 ¡Mensajero! Al-lah envía a los Mensajeros como muestra de Su misericordia para aquellos a quienes guía. Él es Quien oye las palabras de Sus siervos, el Conocedor de Sus intenciones; nada está escondido de Él.

7 Al-lah es el Señor de los cielos, de la Tierra y de todo lo que se encuentra entre ellos. Si están convencidos de eso, entonces créanle a Su Mensajero.

8 No hay otra deidad verdadera salvo Él. Al-lah da la vida y causa la muerte, no hay nadie que haga eso excepto Él. Él es su Señor y el de sus ancestros.

9 Pero los ídólatras no están convencidos de eso, sino que tienen dudas al respecto y se distraen con la falsedad en la que se encuentran.

10 Entonces, Mensajero: Aguarda el castigo que les llegará pronto, un día en que el cielo se llenará de humo.

11 Cubrirá a la gente y se les dirá: "Este castigo que les aflige será un castigo doloroso".

12 Entonces rogarán a su Señor, pidiéndole, "¡Señor nuestro! Aparta de nosotros el castigo que nos enviaste. Si lo quitas, creeremos en Ti y en Tu Mensajero".

13 ¿De qué les sirve recapacitar y arrepentirse ante su Señor ahora, cuando un Mensajero los visitó con evidencias claras y ellos sabían de su veracidad y honestidad?

14 Lo rechazaron, no creyeron en él y dijeron: "Se lo ha enseñado otra persona, él no es un Mensajero". También dijeron: "Es un loco".

15 Pero si Al-lah retrasa el castigo por un tiempo, ellos reinciden en su incredulidad y rechazo.

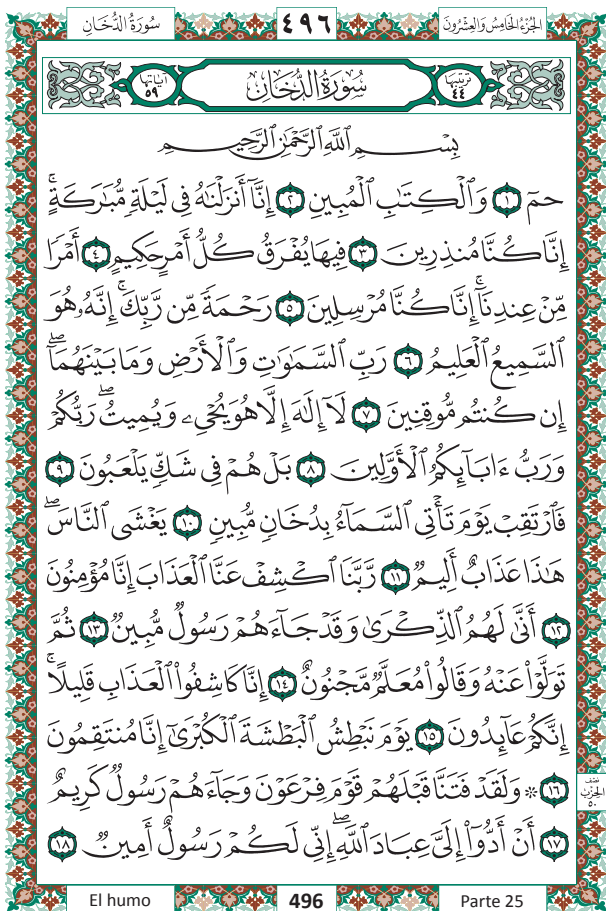
16 ¡Mensajero! Espera el día en que Al-lah someta a los incrédulos con el rigor más grande, ingresándolos al Infierno en el Día del Juicio, donde vivirán para toda la eternidad. Él les dará lo que merecen por su incredulidad en Al-lah y rechazar a Sus Mensajeros.

17 En verdad, antes de ellos Al-lah probó al pueblo del Faraón, y envió a un noble Mensajero que fue a ellos de parte de Al-lah invitándolos a Su unicidad y adoración. Era Moisés عليه السلام.

18 Moisés عليه السلام le dijo al Faraón y a su pueblo: "Dejen en libertad a los hijos de Israel, porque son siervos de Al-lah; no tienen derecho a tomarlos como esclavos. He sido enviado como un Mensajero de Al-lah para ustedes, soy digno de confianza al transmitir lo que Él me ha ordenado. No le quitaré ni le añadiré nada al mensaje".

Enseñanzas:

1. El descenso del noble Corán en la Noche del Decreto indica su importancia.
2. El envío del Profeta y la revelación del Corán son una misericordia para la humanidad.
3. Las Enseñanzas de los Profetas liberan a los débiles del control de los tiranos.



وَأَنْ لَا تَعْلَوْا عَلَى اللَّهِ إِنِّي آتِيكُمْ بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٣٣﴾ وَإِنِّي عَدْتُ
 بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونِ ﴿٣٤﴾ وَإِن لَّمْ تَوْتَمِسُوا إِلَيَّ فَأَعْتَرِلُونِ ﴿٣٥﴾
 فَدَعَا رَبَّهُ وَأَنَّ هَلْوَآءَ قَوْمٍ مُّجْرِمُونَ ﴿٣٦﴾ فَأَسْرِعْ بَعَادِي لَيْلًا إِنَّكُمْ
 مُّتَّبِعُونَ ﴿٣٧﴾ وَأَتْرِكُ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّعْرَفُونَ ﴿٣٨﴾ كَمْ
 تَرَكُوا مِنْ جَنَّةٍ وَعَيْبُونَ ﴿٣٩﴾ وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٤٠﴾ وَنَعْمَةٍ
 كَانُوا فِيهَا فَكَفَاهِمْ ﴿٤١﴾ كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿٤٢﴾ فَمَا
 بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنظَرِينَ ﴿٤٣﴾ وَلَقَدْ
 بَحَّيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿٤٤﴾ مَنْ فِرْعَوْنُ إِنَّهُ
 كَانَ عَالِيًا مِّنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٤٥﴾ وَلَقَدْ اخْتَرْتَهُمْ عَلَىٰ عَمْرٍ عَلَى
 الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾ وَآتَيْنَاهُم مِّنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بَلَاءٌ مُّبِينٌ ﴿٤٧﴾
 إِنَّ هَلْوَآءَ لَيَقُولُونَ ﴿٤٨﴾ إِن هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ
 بِمُنشَرِينَ ﴿٤٩﴾ فَأَنذَرْنَا يَا بَنِي آدَمَ أَنْ كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٥٠﴾ أَهْمَ
 حَيْرَ أَمْ قَوْمٌ تُبْعِ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ أَهْلَكْتَهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا
 مُجْرِمِينَ ﴿٥١﴾ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَعِينِ
 ﴿٥٢﴾ مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٣﴾

El humo

497

Parte 25

19 “No sean soberbios con Al-lah rechazando adorarlo solo a Él y creyéndose superiores al resto de Sus siervos. Les traeré una prueba clara de lo que digo”.

20 “He buscado protección en mi Señor y el suyo, para que no me injurien”.

21 “Si no creen en lo que he traído, déjenme en paz; no se acerquen con la intención de dañarme”.

22 Entonces Moisés ﷺ le suplicó a su Señor: “El Faraón y su pueblo son una nación de criminales que merece un castigo rápido”.

23 De modo que Al-lah le ordenó a Moisés ﷺ que se llevara a los hijos de Israel por la noche, y le informó que el Faraón y su pueblo los perseguirían.

24 Al-lah le ordenó que cuando todos cruzaran el mar, lo dejara tal como estaba, porque el Faraón y su pueblo serían ahogados en él.

25 ¡Cuántos huertos y manantiales abandonaron el Faraón y su pueblo!

26 ¡Cuántos cultivos y hermosas residencias dejaron!

27 ¡Cuántos lujos tenían para vivir, y todo lo dejaron!

28 Todo lo que se les ha descrito les sucedió a ellos, y luego hicimos que los hijos de Israel heredaran sus huertos, manantiales, cultivos y residencias.

29 Ni los cielos ni la Tierra lloraron por el Faraón y su pueblo cuando se ahogaron, ni se les otorgó un plazo para arrepentirse.

30 Salvé a los hijos de Israel de un castigo humillante, ya que el Faraón y su pueblo mataban a sus hijos varones y mantenían con vida a sus mujeres.

31 Al-lah los salvó del castigo de Faraón, que era soberbio y transgredía el mandato y la religión de Al-lah.

32 Él eligió a los hijos de Israel, por una sabiduría, entre sus contemporáneos, debido a Sus muchos Profetas que les envió.

33 Les concedió milagros a través de los cuales fortaleció a Moisés ﷺ, y en los cuales hubo una bendición evidente para ellos, como el maná y las codornices, y otros además de esos.

34 De hecho, estos idólatras dirán, negando la resurrección:

35 “Solo una vez moriremos, no hay vida después de esta, y no vamos a resucitar después de la muerte”.

36 “¡Mujámmad! Si eres veraz en lo que afirmas acerca de que Allah resucitará a los muertos para su retribución y rendición de cuentas, entonces resucita ahora a nuestros antepasados que ya han muerto”.

37 ¡Mensajero! ¿Acaso estos idólatras que desmienten son más fuertes que el pueblo de Tubba’ y otros como ‘Ad y Zamud? Allah los destruyó a todos, porque eran criminales.

38 No he creado los cielos, la Tierra y todo lo que hay entre ellos como un juego o por diversión.

39 Lo he creado con una profunda sabiduría, pero la mayoría de los idólatras no lo reconocen.

Enseñanzas:

1. Es necesario que el creyente busque refugio en su Señor para que lo proteja de las trampas de sus enemigos.
2. Suplicar contra los incrédulos está permitido cuando no aceptan la invitación y agreden a quienes los han invitado al Islam.
3. El universo no se aflige por la muerte de un incrédulo debido a su insignificancia ante Al-lah.
4. La creación de los cielos y la Tierra se debe a una profunda sabiduría que los ateos ignoran.

440 El Día del Juicio en el cual Al-lah juzgará a todos los siervos es en una fecha que está señalada.

441 El día en que los familiares no se podrán ayudar entre sí ni los amigos se podrán beneficiar entre sí para salvarse del castigo de Al-lah, porque la autoridad en ese día será de Él y de nadie más.

442 Excepto aquella persona por la que Al-lah tenga misericordia, pues se beneficiará de la buena acción que haya realizado. Al-lah es el Poderoso a quien nadie puede vencer, sabio en Su creación, decreto y plan.

Después de que Al-lah relatara acerca del Día del Juicio, mencionó cómo las personas se separarán según su recompensa, y dijo:

443 El árbol de Zaqqum que Al-lah ha hecho crecer en el fondo del Infierno.

444 ¡Los pecadores capitales comerán de ese horrible fruto!

445 Como metal fundido, que hierve en sus entrañas debido a su intenso calor.

446 Como la ebullición de agua hirviendo.

447 Se les dirá a los guardianes del Infierno: “Apréndelo, arrástrenlo con dureza al centro del Infierno.

448 Luego viertan agua caliente sobre su cabeza, para que el castigo no se separe de él”.

449 Se le dirá en tono burlón: “Prueba este castigo doloroso. Tú que eres el poderoso que no es tratado de forma injusta, noble entre tu gente.

450 Este es el castigo del que solías dudar y que acontecerá en el Día del Juicio, sin embargo, al verlo ahora tu duda ha sido disipada”.

451 Aquellos que sean piadosos, que cumplan los mandamientos de su Señor y se abstengan de Sus prohibiciones, estarán en un lugar donde permanecerán seguros de toda desgracia que pueda afligirlos.

452 En jardines y manantiales.

453 Vestirán en el Paraíso seda fina y brocado. Estarán sentados unos frente a otros.

454 Parte del deleite del paraíso será que los casaré con mujeres hermosas con grandes y hermosos ojos.

455 Llamarán a sus sirvientes para traerles todas las frutas que deseen, estarán seguros de todo mal y perjuicio.

456 Vivirán allí por toda la eternidad. Allí no experimentarán la muerte, excepto la primera que experimentaron en la vida mundanal, y su Señor los salvará del castigo infernal.

457 Como un favor y bondad de tu Señor para ellos, ingresarlos en el Paraíso y salvarlos del fuego es el gran éxito que no tiene comparación.

458 Al-lah ha hecho que este Corán sea sencillo y lo ha facilitado al revelarlo en tu idioma árabe, Mensajero, para que reflexionen.

459 Así que espera pacientemente por el socorro y la destrucción de los incrédulos, así como ellos esperan tu destrucción.

إِنَّ يَوْمَ الْقَضَاءِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٤٠﴾ يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَىٰ
عَنْ مَوْلَىٰ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٤١﴾ إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ
إِنَّهُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٤٤٢﴾ إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقُّومِ ﴿٤٤٣﴾ طَعَامُ
الْأَشِيمِ ﴿٤٤٤﴾ كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ﴿٤٤٥﴾ كَغَلَى
الْحَمِيمِ ﴿٤٤٦﴾ خَذُوهُ فَأَعْتَلُوهُ إِلَىٰ سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٤٤٧﴾ ثُمَّ
صَبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿٤٤٨﴾ ذُقْ إِنَّكَ
أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٤٤٩﴾ إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿٤٥٠﴾
إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَارِ أَمِينٍ ﴿٤٥١﴾ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ
يَلْبَسُونَ مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٥٢﴾
كَذَلِكَ وَرَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿٤٥٣﴾ يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ
فَلَكَهَاءٍ أَمْنِيَةٍ ﴿٤٥٤﴾ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا
الْمَوْتَ الْأُولَىٰ وَوَقَّعَهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٤٥٥﴾ فَضَلَّامِنَ
رَبِّكَ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٤٥٦﴾ فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ
لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٥٧﴾ فَأَرْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُرْتَقِبُونَ ﴿٤٥٨﴾

سُورَةُ الْحُكَّانِ
الْحُكَّانِ ٣٧ آيَاتٍ

Enseñanzas:

1. El castigo en el Más Allá, para el incrédulo, será tanto físico como mental.
2. El gran éxito es la salvación del Infierno y la entrada al Paraíso.
3. Al-lah ha facilitado la lectura y comprensión del Corán.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾ إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾ وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُثُّ مِنْ دَابَّةٍ آيَاتٌ
لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٣﴾ وَأَخْتَلَفُ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ
مِنْ رِّزْقٍ فَأَحْيَاهُ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ آيَاتٌ لِّقَوْمٍ
يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ
اللَّهِ وَآيَاتِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿٥﴾ وَقِيلَ لِكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ﴿٦﴾ يَسْمَعُ آيَاتِ
اللَّهِ تُنثَرُ عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا فَبَشْرُهُ بَعْدَ آيِ
الْبُرِّ ﴿٧﴾ وَإِذْ أَعْلَمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا أُوْلَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ
مُّهِينٌ ﴿٨﴾ مِّنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا
وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٩﴾ هَذَا
هُدًى وَآلَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِّنْ رِّجْزٍ أَلِيمٌ ﴿١٠﴾
* اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا
مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١١﴾ وَسَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٢﴾

La arrodillada

499

Parte 25

Tema principal de la Sura

Esta sura se centra en intentar corregir a los arrogantes, que siguen sus pasiones, a través de signos, y recordar la vida del Más Allá.

Exégesis:

- ① Ha'. Mim. La explicación sobre las letras inconexas fue expuesta anteriormente en la sura La Vaca.
- ② La revelación del Corán proviene de Al-lah, el Poderoso, a Quien nadie puede dominar, sabio en Su creación, decreto y planificación.
- ③ En los cielos y la Tierra están las pruebas del poder de Al-lah, y de Su unicidad, para los creyentes, porque ellos son los que prestan atención a los signos.
- ④ En la creación del ser humano de una gota de esperma, que se transforma en una célula embrionaria y luego en un cigoto, y en la creación de las criaturas que Al-lah ha diseminado sobre la faz de esta Tierra, hay pruebas de Su unicidad, para las personas que tienen certeza de que Al-lah es el Creador.
- ⑤ En la sucesión de la noche y el día, en el agua de lluvia que Al-lah envió desde el cielo y que, por medio de ella, le dio vida a la tierra, haciendo que las plantas crezcan después de haber sido una tierra estéril sin vegetación, y en los cambios de los vientos cuando los lleva de una dirección a otra, hay una prueba para aquellas personas que reflexionan. Todo esto es una evidencia de la unicidad de Al-lah, Su poder para resucitar a la humanidad y Su poder sobre todas las cosas.
- ⑥ Estas aleyas y pruebas que te relato son Verdad, Mensajero. Entonces, si ellos no creen en la palabra de Al-lah que Él le reveló a Su siervo, ¿en qué mensaje creerán y qué prueba

aceptarán?

- ⑦ El castigo y la destrucción de Al-lah le llega a todo mentiroso pecador.
- ⑧ Este incrédulo escucha las aleyas de Al-lah del Corán que se le recitan, pero luego continúa con la incredulidad y los pecados en que se encuentra, arrogante rechaza la Verdad, como si no hubiera escuchado estas aleyas. De modo que infórmale, Mensajero, que Al-lah le desagradará en el Más Allá, y que será un doloroso castigo el que le espera allí.
- ⑨ Cuando alguno de Sus aleyas del Corán le llega, lo toma como a broma para burlarse. Aquellos que se burlen del Corán tendrán un castigo vergonzoso en el Día del Juicio.
- ⑩ Frente a ellos estará el fuego del Infierno que les espera en el Más Allá, y las acciones que cometieron no los ayudarán ante Allah en absoluto, ni los ídolos que adoraron les podrán socorrer. Tendrán un castigo terrible en el Día del Juicio.
- ⑪ Este libro que Al-lah le reveló a Su mensajero Mujámmad es la guía para el camino verdadero. Aquellos que no crean en las aleyas de su Señor tendrán un castigo severo y doloroso.
- ⑫ Solo Al-lah es el que sometió para ustedes el mar en el que los barcos navegan bajo Su orden, de modo que busquen Su sustento a través del comercio lícito, y sean agradecidos por los favores que Al-lah les otorga.
- ⑬ Al-lah subyugó todo lo que hay en el cosmos, como el Sol, la Luna y las estrellas, y todo lo que hay en la Tierra, como los ríos, los árboles y las montañas. El poner al servicio de ustedes todo ello, constituye una prueba del poder de Al-lah y de Su unicidad para las personas que reflexionan sobre Sus signos y les prestan atención.

Enseñanzas:

1. Mentir y pecar con persistencia, ser soberbio y burlarse de la palabra de Al-lah, son cualidades del error, y Al-lah advierte a aquellos que posean tales características.
2. Los favores de Al-lah sobre Sus siervos son muchos, y entre ellos se encuentra que Al-lah les permite usar todo lo que está en la creación.
3. Los siervos deben ser agradecidos con Al-lah por haberles otorgado todas esas gracias y favores.

قُلْ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا يَغْفِرُ وَالَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ
 قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۗ
 وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكَ تُرْجَعُونَ ﴿١٥﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا
 بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَ وَالنُّورَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ
 وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾ وَءَاتَيْنَاهُمْ بَيِّنَاتٍ مِّنَ الْأَمْرِ
 فَمَا اخْتَفَوْا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًّا ۚ بَيْنَهُم مَّن رَّبَّكَ
 يَقْضِي بَيْنَهُمْ نَوْمًا الْقِيَمَةَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ
 ﴿١٧﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ
 أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾ إِنَّهُمْ لَن يُغْنُوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ
 شَيْئًا وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ
 ﴿١٩﴾ هَذَا بَصِيرَتِ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٢٠﴾
 أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَن نَّجْعَلَهُم كَالَّذِينَ
 ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءً مَّحْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ سَاءَ
 مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢١﴾ وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ
 وَلِيُجْزِيَ كُلَّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

14) ¡Mensajero!, díles a aquellos que creyeron en Al-lah y aceptaron a Sus Mensajeros: “Perdonen a los incrédulos que los han ofendido, que no esperan la recompensa de Al-lah ni temen Su castigo, porque Al-lah retribuirá tanto a los creyentes pacientes y a los incrédulos transgresores por las acciones que solían cometer en este mundo”.

15) Quien hace buenas obras lo hace en beneficio propio, Al-lah no necesita de sus acciones. Pero quien cometa malas acciones lo hace en detrimento propio, Al-lah no se perjudica por su maldad. Ante Al-lah retornarán para que pueda retribuirlos como merecen, con justicia.

16) Al-lah otorgó a los Hijos de Israel el Libro para que juzgaran entre las personas según su norma. Muchos de los profetas que envió eran descendientes de Abraham ؑ, y Él les concedió muchas bendiciones y los distinguió entre sus contemporáneos.

17) Él les concedió pruebas que aclararan la verdad de la falsedad. Pero discreparon después de que se estableciera la verdad al enviar a Su profeta Mujámmad ﷺ. Solo los llevó a esta discrepancia el hecho de que algunos de ellos oprimían a otros, por deseos de liderazgo. ¡Mensajero! Tu Señor juzgará entre ellos el Día del Juicio sobre aquello que solían diferir en el mundo, para demostrar con claridad quién estaba en lo correcto y quién estaba equivocado.

18) ¡Mensajero! Al-lah te ha guiado por el sendero recto en metodología y legislación, un camino que guía a la fe, las buenas obras y el excelente comportamiento. Así que sigue este camino y no sigas las pasiones de aquellos que no conocen la verdad, ya que sus deseos los alejan de la verdad.

19) Los que no siguen la verdad no podrán impedir el castigo de Allah si tú sigues sus pasiones. Los opresores de todas las sectas y credos se ayudan y se apoyan mutuamente contra los creyentes. Sin embargo, Al-lah es el Protector de aquellos piadosos que cumplen Sus mandamientos y se abstienen de Sus prohibiciones.

20) Este Corán revelado a Su Mensajero es la iluminación a través del cual las personas pueden distinguir la verdad de la falsedad, guía hacia la verdad y la misericordia a las personas que tienen certeza, porque son los guiados a través del sendero recto, de modo que su Señor esté complacido con ellos y los ingrese al Paraíso y los aleje del Infierno.

21) Aquellos que caen en la incredulidad y en las malas obras piensan que los recompensaré de la misma manera que a aquellos que creyeron en Al-lah e hicieron buenas obras, haciéndolos semejantes en esta vida y en el Más Allá. Qué malo es su juicio.

22) Al-lah creó los cielos y la Tierra con sabiduría absoluta, no lo hizo en vano, de modo que cada alma pueda ser recompensada con lo bueno o lo malo que haya realizado. Al-lah no oprime a nadie disminuyendo sus buenas obras ni aumentando sus malas acciones.

Enseñanzas:

1. Disculpar y perdonar a quien nos oprime cuando no causa corrupción en la Tierra y no transgrede los límites sagrados de Allah es una excelente característica que Al-lah ordenó a los creyentes, si consideran que será positivo.
2. La necesidad de practicar la ley revelada y alejarse de los juicios basados en las pasiones.
3. Así como los creyentes y los incrédulos no son iguales en sus cualidades, tampoco sus recompensas en el Más Allá serán iguales.
4. Al-lah creó los cielos de acuerdo con una sabiduría absoluta que los ateos materialistas ignoran.

أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ وَأَصْلَهُ اللَّهُ عَلَىٰ عَمِيرٍ وَخَمَرَ عَلَىٰ سَمْعِهِ
 وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِ غِشْوَةً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا
 تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾ وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا مَوْتٌ وَنَحْيَا وَمَا يُهْدِكُمَا
 إِلَّا الدَّهْرُ وَمَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٤﴾ وَإِذْ أَنْتَلَىٰ
 عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَّا كَانَ حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا اتَّبَعْنَا آبَاءَنَا إِن
 كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾ قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَىٰ
 يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ وَاللَّهُ مُلْكُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُومِذِيحُ السُّجُودَ الْمُبْتَطِلِينَ ﴿٢٧﴾
 وَتَرَىٰ كُلَّ أُمَّةٍ جَانِيَةً كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَىٰ إِلَىٰ كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُحْزَوْنَ مَا كُنتُمْ
 تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾ هَذَا كِتَابُنَا يَطُوقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ إِنَّا كُنَّا نَسْتَنسِخُ
 مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 فَيَدْخُلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ءَ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿٣٠﴾ وَأَمَّا
 الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ ءَايَتِي تُنزِّلُ عَلَيْكُمْ فَاستَكْبَرْتُمْ وَكُنتُمْ قَوْمًا
 مُّجْرِمِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذْ أَقِيلَ إِنْ وَعَدَ اللَّهُ حَقُّهُ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا
 قُلْتُ مَآ نَدْرِي مَا السَّاعَةُ إِنْ نُظِنُ إِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ بِمُستَقِيمِينَ ﴿٣٢﴾

﴿23﴾ ¡Mensajero! Mira a aquel que siguió sus pasiones como si estas fueran una divinidad a la que no pueden oponerse. Al-lah decretó en Su conocimiento divino que merecía extrañarse. Por eso Él selló su corazón para que no pueda escuchar ni beneficiarse, y puso un velo sobre sus ojos que le impide ver la verdad. Así que, ¿quién lo podrá guiar a la verdad si Al-lah lo ha extraviado? ¿Acaso no recapacitan sobre el perjuicio de seguir las pasiones y el beneficio de seguir la ley sagrada de Al-lah?

﴿24﴾ Los incrédulos que rechazan la resurrección dicen: “No hay vida más allá de nuestra vida mundanal, así que solo existe esta vida. Las generaciones mueren para nunca regresar y otras generaciones cobran vida. Solo la sucesión de la noche y el día es lo que nos hace morir”. No tienen un conocimiento absoluto de lo que niegan. Solo hacen conjeturas, y las suposiciones no son válidas ante la verdad.

﴿25﴾ Cuando recitas Sus aleyas claras a los idólatras que niegan la resurrección, no tienen ninguna prueba que puedan usar, excepto que dicen al Mensajero ﷺ y a sus Compañeros: “Resuciten a nuestros padres muertos si son veraces en su afirmación de que resucitaremos después de nuestra muerte”.

﴿26﴾ ¡Mensajero!, díles: “Al-lah les da vida al crearlos a partir de una gota de esperma, luego Él les dará muerte, y después Él los reunirá después de su muerte en el Día del Juicio para rendir cuentas y obtener la retribución que merezcan por sus obras. Ese día llegará, no hay duda”. Pero la mayoría de la gente lo ignora y por eso no se preparan para ello con buenas acciones.

﴿27﴾ Solo a Al-lah Le pertenece el reino de los cielos y de la Tierra, por lo que no hay nadie que deba ser adorado con derecho además de Él.

El día en que acontezca la Hora en que Al-lah resucitará a los muertos para que rindan cuentas y sean retribuidos según sus acciones, la gente falsa que solía adorar a otros en vez de a Allah, y se esforzaba por refutar la verdad y establecer la mentira, habrá fracasado.

﴿28﴾ Y verás en ese día, Mensajero, a toda nación arrodillada, esperando ver qué será de ellos. Cada nación será convocada a rendir cuentas según el libro de acciones que registraron los ángeles. Ese día, serán recompensados, ¡gente!, por lo bueno y lo malo que solían hacer en el mundo.

﴿29﴾ Este es el Libro de Al-lah, en el cual Sus ángeles solían registrar sus obras, el cual habla en su contra con la verdad, así que léanlo. Ordené a los ángeles que escribieran lo que hacían durante la vida mundanal.

﴿30﴾ En cuanto a aquellos que creyeron e hicieron buenas acciones, su Señor los introducirá al Paraíso por Su misericordia. Esa recompensa que Al-lah les concedió es el verdadero éxito, el cual no tiene comparación.

﴿31﴾ En cuanto a los que no creyeron en Al-lah, se les dirá: “¿No les recitaron Mis aleyas, pero fueron demasiado soberbios para creer, y además de incrédulos fueron un pueblo transgresor, que cometieron pecados?”

﴿32﴾ Cuando se les dice: “La promesa de Al-lah, en la que Él ha prometido a Sus siervos que los resucitará y los recompensará, es verdad sin lugar a dudas, y la Hora del Juicio Final es real sin lugar a dudas, así que prepárate por ello”, responden: “No comprendemos qué es esta Hora. Solo suponemos que está por llegar y no estamos convencidos de que vaya a llegar en realidad”.

Enseñanzas:

1. Quien sigue sus pasiones y deseos arruina a sus compañeros, y los lleva por mal camino.
2. Descripción de los terrores del día del Juicio Final.
3. Las conjeturas son argumentos ante la verdad, especialmente en cuestiones de creencia y fe.